PELLETS-EXPO

4 MIĘDZYNARODOWE TARGI URZĄDZEŃ, TECHNOLOGII DO WYTWARZANIA I ZASTOSOWANIA PELLETU
4th INTERNATIONAL FAIR OF DEVICES AND TECHNOLOGIES FOR PELLET INDUSTRY

PELLETS-EXPO
27-29.06.2006

ORGANIZATOR / ORGANIZER:
CENTRUM TARGOWE POMORZA I KUJAW
Lepper, Piotrowski, Wodzień Sp.j.
POMORZE & KUJAWY FAIR CENTER
ul. GAJOWA 34, 85-087 BYDGOSZCZ, POLAND
tel.: +48 (52) 375-80-28 e-mail: info@ctpik.com.pl
tel./fax: +48 (52) 375-80-29 e-mail: mlepper@ctpik.com.pl
tel. kom. 0503 903 310 http://www.ctpik.com.pl

ZGŁOSZENIE UDZIAŁU - UMOWA
APPLICATION FORM

TERMIN NADSYŁANIA ZGŁOSZEŃ PO PROMOCYJNYCH CENACH
PROMOTIONAL PRICES APPLICATION DEADLINE **31.03.2006**

1. DANE FIRMY - PŁATNIKA / *PAYER`S INFORMATION*

Firma Wystawcy (pełna nazwa)
Exhibitor's company (full name:

Ulica *Street:*	Kod pocztowy i miejscowość *Postal code and city:*	Województwo *District:*

Kraj *Country:*	Telefon *Phone:*	Fax:	E-mail:

Wpis do KRS; ewidencji działalności gospodarczej nr *Company registration no:*	Upoważniona osoba kontaktowa (imię, nazwisko, telefon, e-mail) *Authorised contact person (name, phone, e-mail):*	Strona WWW *Web page:*

NIP Tax ID: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Upoważniamy Centrum Targowe Pomorza i Kujaw Lepper, Piotrowski, Wodzień Sp.j. do wystawiania faktur za świadczone usługi na rzecz naszej firmy bez podpisu nabywcy usług. Jesteśmy uprawnieni do otrzymywania faktur VAT. Zgodnie z Ustawą z dnia 18.07.2002r. (Dz.U. Nr 144, pozycja. 1204) o świadczeniu usług drogą elektroniczną, wyrażamy zgodę na otrzymywanie informacji marketingowych od firmy CTPiK drogą elektroniczną.
We authorize P&KFC to issue the invoice without our signature. We are VAT tax payers. I hereby declare my consent to receive marketing information from P&KFC on e-mail address.

☐ **TAK YES** ☐ **NIE NO**

2. DANE O NAJWIĘKSZYM EKSPONACIE / *DIMENSIONS OF THE BIGGEST EXHIBIT:*

Nazwa urządzenia *Kind:*	Długość (m) Length (m)	Szerokość (m) Width (m)	Wysokość (m) Height (m)	Ciężar (kg) Weight (kg)	Obciążenie w kg/m² Max weight in kg/m²

3. ZAMÓWIENIE POWIERZCHNI / *SPACE ORDER:* A-min. 6m², B-min. 12m²

Rodzaj Powierzchni Kind of space	Typ *Type*	Cena netto najmu 1m²wE UR Zgłoszenie do 31.03.2006 *Unit net price per 1m² in EUR Application by 31.03.2006*	Cena netto najmu 1m²wE UR Zgłoszenie po 31.03.2006 *Unit net price per 1m² in EUR Application after 31.03.2006*	Zamawiana powierzchnia w m² *Space required in m²*
POWIERZCHNIA ZEWNĘTRZNA *OUTDOORS (without a booth)*	Z	25	30	
NIEZABUDOWANA POWIERZCHNIA WEWNĘTRZ HALI *INDOORS (without a booth)*	szeregowa (1 strona otwarta) row stand (1 side opened) A	39	55	
	narożna (2 strony otwarte) corner stand (2 sides opened) B	49	65	

Zamawiamy następującą powierzchnię / *We order exhibition space as follows:*

Szerokość (metry) *Width (meters)* ☐ x Głębokość (metry) *Depth (meters)* ☐ = ilość m² *total m²* ☐ x cena 1m² *price per 1m²* ☐ = wartość netto *total price* ☐ EUR

**** - Ceny nie uwzględniają podatku od towarów i usług. / The prices do not include VAT tax.***

4. ZLECENIE ZABUDOWY STOISKA / *BOOTH CONSTRUCTION ORDER*

ZABUDOWA STOISKA *BOOTH CONSTRUCTION*	Powierzchnia m² / *Space (m²)*	Cena netto najmu 1m² w EUR *Unit net price per 1m² in EUR*	Wartość netto w EUR *Total amount in EUR*
		20	

Standardowe wyposażenie stoiska obejmuje: projekt techniczny, zabudowa ściankami OCTANORM, wykładzina dywanowa, fryz z nazwą firmy, 1 gniazdo elektr. 230V/1kW, podstawową instalację elektryczną do 3kW, 1 punkt świetlny na każde 3m² powierzchni, wieszak, kosz na odpadki, oświetlenie hali, ochrona obiektu, ogrzewanie, utrzymanie czystości ciągów komunikacyjnych.
A standard stand equipment consist of: technical project, stand construction type OCT, carpet, company name on fascia panel, one electrical socket (230V/1kW), basic electrical installation - up to 3kW, one spot light per every 3m² of the stand's area, coatrack, dustbin, hall lightning, heating and cleaning, 24h security guard.

5. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "A" (pkt. 3 i 4) / *APPLICATION FORM "A" TOTAL COST (points 3 and 4):* ☐ EUR

Wystawcy otrzymują **20% zniżki** na usługi oferowane przez portal "Targi i Wystawy w Polsce! - **targi.com"**
Exhibitors are entitled for **20% discount** for services offered by internet portal "Fairs and Exhibitions in Poland! - **targi.com"**

Podpisujący niniejsze zgłoszenie-umowę potwierdzają udział w targach „PELLETS-EXPO" i oświadczają, że są uprawnieni do jej podpisania, zgodnie z zasadami reprezentacji wynikającymi z odpowiedniego rejestru lub posiadanego pełnomocnictwa, a także, że znają postanowienia Regulaminu (będącego nieodłączną częścią umowy) dla uczestników imprez targowych i wystawienniczych, organizowanych przez Centrum Targowe Pomorza i Kujaw Lepper, Piotrowski, Wodzień Sp.j.
By signing that Application Form we declare the comply with the Regulations for the Participants of the fair events (which is integrational part of Application Form). We confirm our participation to the „PELLETS-EXPO" and we are authirized for signing that Application Form. We hereby declare our responsibility towards organizer for all liabilities resulting from the order in case payer indicated should not meet the payments for the space lease.

.....	.....	.....
Data zgłoszenia i pieczęć firmy *Application date and company's stamp*	**Główny księgowy** *Company's accountant signature*	**Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy** *Signature of person authorised to company's representation*

FORMULARZ A FORM

REGULAMIN

Dla uczestników imprez targowych i wystawienniczych organizowanych przez Centrum Targowe Pomorza i Kujaw Lepper, Piotrowski, Wodzień Sp.j. w Bydgoszczy

I. Postanowienie ogólne.

1. Postanowienie niniejszego regulaminu określają zasady i warunki uczestnictwa w imprezach wystawienniczych organizowanych przez Centrum Targowe Pomorza i Kujaw Lepper, Piotrowski, Wodzień Sp.j. w Bydgoszczy zwane w dalszej części regulaminu ORGANIZATOREM.
2. Podpisując zgłoszenie udziału-umowę Wystawca oświadcza, że zna postanowienia regulaminu i wyraża zgodę na włączenie ich do treści umowy.
3. Prawa i obowiązki stron określają w kolejności:
   - umowa-zgłoszenie
   - warunki szczegółowe dla danej imprezy
   - regulamin
   - kodeks cywilny.

II. Zasady uczestnictwa.

1. W targach mogą wziąć udział podmioty prezentujące ofertę zgodną z zakresem tematycznym danej imprezy.
2. Warunkiem uczestnictwa w targach jest złożenie w siedzibie Organizatora wypełnionego formularza „Zgłoszenie udziału - umowa" (pocztą, faxem lub osobiście) albo do rąk upoważnionego przez Organizatora przedstawiciela. „Zgłoszenie udziału - umowy" jest ze strony Wystawcy ofertą zawarcia umowy. Zawarcie umowy następuje z chwilą doręczenia Wystawcy potwierdzenia udziału.
3. Zgłoszenie udziału w targach obliguje Wystawcę do uiszczenia opłaty rejestracyjnej.
4. Osoby podpisujące zgłoszenie - umowę oświadczają, że składają podpisy zgodnie z reprezentacją wynikającą z odpowiedniego rejestru lub pełnomocnictwa.
5. Organizator może nie zawrzeć umowy bez podania przyczyny. W szczególności firmy, które nie zrealizowały swych zobowiązań wobec Organizatora mogą nie być dopuszczone do uczestnictwa w targach.
6. Organizator zastrzega sobie prawo do przesunięcia terminu imprezy wystawienniczej bądź jej odwołania w przypadku zaistnienia okoliczności niezależnych od niego.
7. W przypadku, gdy cena sprzedaży powierzchni i innych usług określona jest w równoważniku dewizowym, należność w PLN ustalana jest według kursu średniego NBP z dnia wpłaty.
8. Warunkiem przekazania wystawcy stoiska na targach jest potwierdzenie dokonania pełnej wpłaty na konto Organizatora.
9. Lokalizacja stoiska Wystawcy wynika z projektów zabudowy powierzchni wystawienniczej, warunków organizacyjno-technicznych terenu wystawy oraz ewentualnych życzeń Wystawcy, do których w miarę możliwości Organizator postara się dostosować.
10. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany: lokalizacji stoiska, powierzchni zamówionej przez Wystawcę, jeżeli względy organizacyjne i projektowo-techniczne uniemożliwiają realizację życzeń Wystawcy.

III. Warunki płatności.

1. Równocześnie ze zgłoszeniem udziału Wystawca jest zobowiązany wpłacić kaucję na rachunek bankowy Organizatora: ING BANK ŚLĄSKI 63 1050 1139 1000 0022 7245 7447
2. Wysokość kaucji:

a) dla firm, które prześlą zgłoszenie udziału do terminu zgłoszeń tj. do 31.03.2006:
- 45% całkowitego udziału w targach (brutto) wraz ze zgłoszeniem udziału-umową,
- 55% całkowitego udziału w targach (brutto) płatne maksymalnie do 7-go dnia przed rozpoczęciem imprezy;,

b) dla firm, które prześlą zgłoszenie udziału po terminie zgłoszeń tj. po 31.03.2006:
- 100% kwoty ogółem całkowitego udziału w targach (brutto) wraz ze zgłoszeniem udziału-umową.

3. Wpłaty mogą być dokonywane wyłącznie na rachunek bankowy Organizatora.
4. Za zwłokę w zapłacie naliczane będą odsetki ustawowe.
5. Brak wpłaty pełnej należności na rachunek Organizatora do 7 dnia przed rozpoczęciem wystawy oznacza rezygnację z udziału co skutkuje konsekwencjami określonymi w dziale IV.

IV. Odwołanie uczestnictwa.

1. Wystawca może odwołać uczestnictwo. Odwołanie uczestnictwa wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Odwołanie uczestnictwa po "Zgłoszeniu udziału - umowy" i potwierdzeniu jego przyjęcia przez Organizatora powoduje obowiązek zapłaty kary umownej, która zależnie od terminu odwołania uczestnictwa wynosi:
   - do 45 dni przed upływem terminu zgłoszeń - 0% należności wynikającej z karty zgłoszenia,
   - do dnia upływu terminu zgłoszeń - 50% należności określonej jak wyżej,
   - po upływie terminu zgłoszeń - 100% należności określonej jak wyżej,
3. Powyższe terminy obowiązują bez względu na datę zgłoszenia. Datą odwołania uczestnictwa jest data wpływu pisma poleconego do siedziby Organizatora.

V. Reklama.

1. Zamieszczenie przez uczestnika wpisu do katalogu jest obowiązkowe dla każdego Wystawcy, na warunkach określonych w zleceniu.
2. Literatura może być rozdawana przez Wystawcę na jego własnym stoisku.
3. Reklama poza stoiskiem Wystawcy wymaga zgody Organizatora i podlega odrębnej opłacie.
4. Organizator może udzielić gazecie, rozgłośni radiowej lub stacji telewizyjnej prawa wyłączności akwizycji reklam Wystawców. O udzieleniu prawa wyłączności Wystawcy zostaną powiadomieni niezwłocznie, nie później niż w chwili zgłoszenia się na targi. W takim przypadku akwizytorzy innych środków masowego przekazu nie mogą prowadzić akwizycji reklam na terenie wystawy. W razie naruszenia prawa wyłączności Wystawca zapłaci karę umowną w wysokości 100% należności pobieranej za taką reklamę przez akwizytora posiadającego prawo wyłączności.

VI. Ubezpieczenie, ochrona i odpowiedzialność Organizatora.

1. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki osób i szkody w mieniu Wystawców i gości powstałe z jakiejkolwiek przyczyny z wyjątkiem szkód powstałych z winy Organizatora, która jest oczywista lub stwierdzona prawomocnym wyrokiem.
2. Wystawca jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Organizatora o każdym wypadku, szkodzie lub dostrzeżonym zagrożeniu zdrowia osób lub mienia.
3. Uczestnik obowiązany jest do przestrzegania poleceń w zakresie ochrony, wydawanych przez Organizatora.
4. Organizator zapewnia ochronę mienia Wystawcy w czasie godzin nocnych, nie ponosi jednak odpowiedzialności za szkody powstałe w tym czasie wymienione w pkt. 1 i 2.
5. Zaleca się uczestnikom ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej wynikającej z uczestnictwa w targach, jak również ubezpieczenie eksponatów.
6. Organizator nie odpowiada za zmianę sposobu organizacji targów, ich odwołanie i przerwanie albo zmianę opłat spowodowane działaniem siły wyższej, albo zarządzeniami władz państwowych i samorządowych.

VII. Roszczenia i reklamacje.

1. Wszelkie reklamacje uczestnik winien zgłaszać pisemnie w czasie trwania targów. Po upływie tego terminu prawo do zgłoszenia roszczenia wygasa.
2. Wystawca pokrywa wszelkie szkody powstałe w majątku Organizatora w wyniku użytkowania stoiska przez Wystawcę.

VIII. Prawa i obowiązki Wystawcy oraz Organizatora.

1. Każdy Wystawca otrzymuje od organizatora na czas trwania wystawy identyfikatory, które gwarantują prawo do wstępu i przebywania na terenie wystawy. Są one wydawane proporcjonalnie do wykupionej powierzchni wystawienniczej: 3 szt. za stoisko do 10 m^2, 5 szt. do 20 m^2, 6 szt. do 50 m^2 i 8 szt. powyżej 50 m^2.
2. Wystawca może dekorować ściany stoiska pod warunkiem, że po usunięciu dekoracji muszą one pozostać bez jakichkolwiek uszkodzeń (zanieczyszczeń, dziur, tapet itp.). Zabrania się przytwierdzania dekoracji za pomocą gwoździ.
3. Wykładzina nie może być zniszczona w sposób trwały. W wypadku tego rodzaju uszkodzeń wystawca zostanie obciążony kosztem nowej wykładziny.
4. Wystawca obowiązany jest do zapewnienia fachowej obsługi stoiska i utrzymania czystości na stoisku.
5. Wystawca w momencie zgłoszenia udziału w targach, zobowiązany jest powiadomić pisemnie Organizatora o zamiarze eksponowania ciężkich i wielogabarytowych eksponatów.
6. Na stoisku wystawione mogą być jedynie artykuły zgłoszone pisemnie lub wystawienie których uzgodnione zostało z Organizatorem.
7. Eksponaty pokazywane w działaniu powinny uzyskać pisemne zezwolenie Organizatora, zawierające klauzulę dotyczącą ochrony zwiedzających. Żaden eksponat ani pokaz jego działania, który w opinii Organizatora zawiera substancje o charakterze niebezpiecznym, wybuchowym lub budzącym sprzeciw nie może być wprowadzony na teren wystawy bez uprzedniej pisemnej zgody Organizatora.
8. Udostępnienie powierzchni przez Wystawcę innemu Wystawcy może nastąpić tylko za zgodą Organizatora po przedstawieniu pisemnego wniosku.
9. W przypadku odstąpienia części swojego stoiska innemu podwystawcy, Wystawca zobowiązany jest do uiszczenia dodatkowej opłaty w wysokości 25% wartości zamówionego stoiska lub powierzchni.
10. Wystawcy przyjeżdżający na targi z własną zabudową:
    a) zobowiązani są przysłać projekt własnej zabudowy (uwzględniający projekt architektoniczny, projekt instalacji elektrycznej, zaznaczenie czoła i zaplecza stoiska, punkt doprowadzenia wody i rozmieszczenia wyposażenia stoiska) do Organizatora najpóźniej do 30-go dnia przed rozpoczęciem imprezy,
    b) Wystawcy są zobowiązani poinformować Organizatora na piśmie o godzinie przyjazdu na tereny wystawiennicze.
11. Niedozwolone jest demontowanie ekspozycji i usuwanie eksponatów przed oficjalnym zamknięciem wystawy.
12. Ponadto Organizator zastrzega sobie prawo demontażu i przeniesienia pozostawionych towarów na koszt i ryzyko Wystawcy, nawet gdyby nie odpowiadało ono wymogom określonym przez Wystawcę.
13. Wykonawca po zakończeniu imprezy jest zobowiązany do demontażu stoiska w ustalonym przez organizatora terminie. Pozostawienie eksponatów na hali po tym czasie spowoduje obciążenie Wystawcy kosztami ochrony i sprzątania stoiska.

IX. Montaż i demontaż stoiska

1. Montaż stoiska i eksponatów dla Wystawców z własną zabudową: 25-26.06.2006 r. w godz. 9^{00}-20^{00}
2. Etalaż dla Wystawców z powierzchnią zabudowaną: 26.06.2006 w godz. 9^{00} - 20^{00}
3. Demontaż można prowadzić w dniu 29.06.2006 r. w godz. 16^{00} - 22^{00}

X. Postanowienia końcowe.

1. Uczestnicy biorący udział w wystawie obowiązani są do przestrzegania zasad zawartych w regulaminie pod rygorem wykluczenia z imprezy.
2. W przypadku nieskuteczności poszczególnych postanowień regulaminu w mocy zostają powstałe postanowienia.
3. Sądem właściwym dla wszelkich sporów wynikających z umów z Wystawcami i innymi uczestnikami imprez targowych jest rzeczowo właściwy Sąd w Bydgoszczy.
4. Wystawca zobowiązany jest do przestrzegania przepisów przeciwpożarowych obowiązujących w miejscu wystawy.
5. Organizator zastrzega sobie prawo zatrzymania mienia Wystawcy w przypadku zalegania z zapłatą (art. 670 K.C.)
6. Wystawca wyraża zgodę na przetwarzanie przez Organizatora jego danych osobowych w celu wykonania niniejszej umowy, po zrealizowaniu niniejszej umowy w celu realizacji kolejnych edycji targów.
7. Regulamin niniejszy ma zastosowanie do imprez organizowanych po dniu 1 grudnia 2002r.

Organizator

6. ZAMÓWIENIE WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO I USŁUG / *SUPPLEMENTARY EQUIPMENT AND SERVICES ORDERS*

Lp *No*	Wyszczególnienie *Kind*	Cena *Price* (EUR)	Ilość *Q-ty*	Wartość *Total price*
1	Podest P30 / *Platform P30* (100x30x100)	22		
2	Podest P30a / *Platform P30a* (100x30x50)	22		
3	Podest P50 / *Platform P50* (100x50x100)	22		
4	Podest P50a / *Platform P50a (100x50x50)*	22		
5	Podest P100 / *Platform P100* (100x100x100)	30		
6	Podest P100a / *Platform 100a* (100x100x50)	30		
7	Podest trójkątny / *Triangular platform*	22		
8	Podest łukowy / *Arch platform*	25		
9	Gablota G30 / *Glass show case G30* - 100x30x70x100	43		
10	Gablota G30a / *Glass show case G30a* - 100x30x70x50	43		
11	Gablota G60 / *Glass show case G60* - 100x60x40x100	43		
12	Gablota G60a / *Glass show case G60* - 100x60x40x50	43		
13	Lada informacyjna / *Information counter* - 100x100x50	30		
14	Lada łukowa / *Arch information counter*	40		
15	Witryna (szkl.) W75 / *Glass case W75* - 100x30x60x100	60		
16	Witryna (szkl.) W75a / *Glass case W75a* - 100x30x60x50	60		
17	Witryna (szkl.) W120 / *Glass case W120* - 100x30x90x100	60		
18	Witryna (szkl.) W120a / *Glass case W120a* - 100x30x90x50	60		
19	Półka książkowa / *Book shelf*	7		
20	Półka zwykła lub szklana / *Regular or Glass shelf*	5 / 9		
21	Regał (3 półki) / *Cupboard (3 shelves)*	25		
22	Ława / *Coffee table* (50x120x60)	20		
23	Ława szklana / *Coffee table* (50x60x60)	25		
24	Stolik okrągły / *Round table (∅80)*	16		
25	Stolik okrągły, plastikowy / *Plastic round table (∅80)*	16		
26	Stolik kwadratowy / *Square table* 73x80x80	16		
27	Krzesło składane, plastikowe / *Plastic folding chair*	7		
28	Krzesło tapicerowane / *Upholstered chair*	13		
29	Fotel biurowy tapicerowany / *Upholstered arm chair*	17		
30	Fotel niski, obicie materiałem / *Upholstered low arm chair*	17		
31	Biurko / *Desk*	16		
32	Szafka kuchenna / *Kitchen unit*	17		
33	1-drzwiowa szafka z zamkiem / *Lockable one-door cupboard 70x45x48*	19		
34	2-drzwiowa szafka z zamkiem / *Lockable two-door cupboard 68x100x45*	22		
35	Scianka (do zaplecza) / *Solid wall* height 250 x weight 100 lub / or 250x50	10 / 8		
36	Drzwi pełne z zamkiem / *Lockable hinged door*	25		
37	Drzwi harmonijkowe z zamkiem / *Lockable folding door*	38		
38	Stojak na prospekty / *Folders` stand*	35		
39	Maszt-wynajęcie miejsca /Mast-*place for flag*	20		
40	Umieszczenie planszy reklamowej/ *Display panel exhibition*	130		
41	Hostessa / *Hostess*	5/h		
42	Hostessa (znajomość języka obcego/ *Hostess - foreign language*	9/h		
43	Sufit ażurowy m^2/ *Ceililng lattice m^2*	13		
44	Dodatkowa wykładzina dywanowa m^2/ *Additional fitted carpet* m^2	10		
45	Zasłonka / *Curtain*	3		
46	Wieszak / *Hanger*	4		
47	Wieszak stojący / *Standing hanger*	8		
48	Lodówka / *Refrigerator*	50		
49	Zlecenie rezerwacji hotelu / *Hotel booking - order*	6		
50	Doprowadzenie wody z odpływem / *Connection of water and drainage to stand*	90		
51	Terma + zlewozmywak / *Water heater + sink*	60		
52	Znak firmowy na fryzie logo - 1 szt./ *Company trade mark on fascia panel - 1 piece*	50		
53	Wykonanie dodatkowego napisu na fryzie / *Additional text on the fascia panel*	18		
54	Tłumacz / Interpreter	14/h		
55	Wózek paletowy z obsł./*Palette truck with service*	15/h		
56	Za i rozładunek towaru -praca 1osoby / *Loading and unloading - 1 worker*	10/h		
57	Wózek widłowy z obsługą / *Fork-lift truck with service*	45/h		
58	Dźwig do 7 ton / *Crane service (7 tons)*	60/h		
59	Dźwig 7-16 ton / *Crane servce (7-16 tons)*	80/h		
60	Abonament na wjazd i parkowanie (1 samochód) / *Parking pass card (1 car)*	17		
61	Kolportaż ulotek na terenie targów 1 dzień/ *Capability of distribution of promotional materials 1 day*	50		
62	Zestaw kuchenno-gospodarczy (6 osób) / Standard household utensils acc.*(for 6 person)*	40		
63	Dzbanek elektryczny / *Electric kettle*	9		
64	Ekspress do kawy / *Filter coffee maker*	17		
65	Identyfikator dodatkowy / *Additional name badge*	1		
66	Mechanizm obrotnicy z konstrukcją+plastyka / *Rotative mechanism with construction*	77		
67	Kwiat mały (naturalny) / *Flower (small, natural)*	13		
68	Kwiat duży (naturalny) / *Flower (bigger, natural)*	26		
69	Zmiana kolorystyki ścian (folia) / *Wall colour changing (foil)*	17/m^2		
70	Zmiana kolorystyki ścian (malowanie) / *Wall colour changing (painting)*	22/m^2		
71	Szyba / *Glass*	14/m^2		
72	Taboret barowy / *Bar stool*	17		
73	Sprzątanie stoiska (własna zabudowa) / *Cleaning of the stand (own stand construction)*	35		
74	Plexi mleczne białe (metr bieżący) / *1 running metre white plexiglass*	26		
75	Plexi kolorowe (metr bieżący) / *1 running metre coloured plexiglass*	35		
76	Kosz na odpadki / *Dustbin*	2,5		
77	Zgłoszenie produktu (1 wyrób) do **KONKURSU TARGOWEGO** *Application to the* ***FAIR COMPETITION*** *(one product)*	80		
78	Każdy następny produkt zgłaszany do **KONKURSU TARGOWEGO** *Each next product to be applied to the* ***FAIR COMPETITION***	40		

**** - Ceny nie uwzględniają podatku od towarów i usług. / The prices do not include VAT tax.***

6A. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "B" *APPLICATION FORM "B" TOTAL COST*

Niniejszym potwierdzamy złożone zamówienia na formularzu B.
Hereby we declare ordered services on Form B.

RAZEM / *TOTAL* _____ **EUR**

FORMULARZ **B** FORM

Data zgłoszenia i pieczęć firmy *Application date and company's stamp*	Główny księgowy *Company's accountant signature*	Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy *Signature of person authorised to company's representation*

7. SZKIC STOISKA* I INNE / *THE STAND ARRANGEMENT* ; FURTHER INFORMATION*

1m²											

Legenda / *Legend:*

- **Podłączenie wody / *Water supply installation***
- **Gniazdko / *Socket***
- **Punkt świetlny / Spot light**
- **Fryz / *Fascia panel***
- **Stół / *Table***
- **Krzesło, fotel / *Chair, armchair***
- **Podest / *Platform***
- **Gablota / *Glass showcase***
- **Drzwi / *Door***
- **Drzwi harmonijkowe / *Folding door***

Podział stoiska * / *Stand's division *:*

ekspozycja / exhibition: ..... m^2
zaplecze / back-up facilities: ..... m^2

Kolor wykładziny* / Colour of carpeting:*

.....
(realizacja w miarę możliwości / *available if possible*)

* - dla firm zamawiających stoisko z zabudową
for exhibitors ordering booth construction stand

Prosimy o rozrysowanie stoiska z zaznaczeniem: czoła stoiska, zaplecza, doprowadzenia wody, punktów świetlnych, gniazd elektrycznych, oraz rozmieszczenia wyposażenia dodatkowego. Aby zbudować zaplecze stoiska należy zamówić ścianki działowe z wyposażenia dodatkowego (Formularz B, pkt. 35)
Please mark: head, back-up facilities, water supply point, spot lights, sockets, additional equipment position. To build a back-up facilities, please order partition walls (Form B, point 35)

UWAGA / *ATTENTION* !
Firmy z własną zabudową proszone są o nadesłanie planu stoiska 1miesiąc przed imprezą.
Companies with self booth construction are obliged to provide the Organizer the draft of the stand 1 month prior to the fair.

Treść napisu umieszczonego na fryzie* (nazwa firmy i miejscowość)
Text to be put on the fascia panel* (full company name, city or country):

* - dla firm zamawiających stoisko z zabudową
for exhibitors ordering booth construction stand

.....

FIRMY REPREZENTOWANE PRZEZ WYSTAWCĘ (nazwa, miejscowość, kraj) / *REPRESENTED COMPANIES (name, city, country):*

.....
.....
.....
.....
.....

NOWY PRODUKT(-Y) WPROWADZONY NA RYNEK PODCZAS TARGÓW / *NEW PRODUCT(-S) TO BE INTRODUCED DURING THE FAIR:*

.....
.....

8. OPŁATA REJESTRACYJNA / *REGISTRATION FEE (opłata obowiązkowa* na 1 firmę */ per 1 company)*

(jeden wpis firmy do katalogu targowego, uroczyste wręczenie nagród, konsumpcja oraz inne imprezy towarzyszące)
(one catalogue entry, free entry to the awarding ceremony, banquet and accompanying events)

85 EUR

Data zgłoszenia i pieczęć firmy *Application date and company's stamp*	Główny księgowy *Company's accountant signature*	Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy *Signature of person authorised to company's representation*

FORMULARZ **C** FORM

9. OBOWIĄZKOWY WPIS DO KATALOGU / *OBLIGATORY CATALOGUE ENTRY*

pełna nazwa firmy *company's name:*			
ulica *street:*	kod i miejscowość *postal code and city:*		kraj *country:*
telefon *phone:*	fax:	e-mail:	strona WWW *web page:*

Treść wpisu do 150 wyrazów (w języku polskim i angielskim) / ***Catalogue text entry up to 150 words*** *(Polish and English languages version)*
UWAGA! - wyłącznie w formie maszynopisu! / ***ATTENTION!*** *In BLOCK LETTERS only!*
Wpis do katalogu powinien zostać nadesłany w formie elektronicznej na adres e-mailowy organizatora: mlepper@ctpik.com.pl lub info@ctpik.com.pl (formaty zgodne z MS WORD). *Catalogue entry should be forwarded to the organizer's by e-mail: mlepper@ctpik.com.pl or info@ctpik.com.pl (MS WORD compatibile files)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

W ALFABETYCZNYM SPISIE WYSTAWCÓW FIRMA POWINNA FIGUROWAĆ POD LITERĄ : ☐
In the alphabetical list of exhibitors our company should be listed under the letter:

Zakres działalności (numery wg Zakresu tematycznego)
Main activity (numbers according to the List of Products Group) .....

Brak materiałów upoważnia organizatora do umieszczenia informacji teleadresowych firmy.
No additive information means only address information in fair catalogue.

Miejsce na logo (wkleić) czarno-białe
Insert logo here black and white

10. ZAMIESZCZENIE LOGO FIRMY PRZY WPISIE / *LOGO*

(logo czarno-białe prosimy przesłać w wersji elektronicznej - format *jpg, *cdr, *tif na adres e-mail)
*(logo - please send a black and white copy in th e electronic version - format *jpg, *cdr, *tif at our e-mail address).*

za 1 logo / *per 1 logo* **20 EUR**

11. ZAMÓWIENIE OGŁOSZENIA REKLAMOWEGO W KATALOGU / *CATALOGUE ADVERTISEMENT ORDER*

Zamawiamy następujące ogłoszenie reklamowe w katalogu targowym / *We order the following advertisement in catalogue: (Jeśli TAK zaznacz X / mark X if YES)*

l.p. / *nb*	X	FORMAT REKLAMY / *ADVERTISEMENT SPECIFICATION*	Cena *Net Price* (EUR)
1.		Ogłoszenie czarno-białe 1/1 strony / B*lack and white advertisement 1/1 page*	90
2.		Ogłoszenie kolorowe 1/1 strony / *Colour advertisement 1/1 page*	180
3.		Ogłoszenie kolorowe na II stronie okładki / *Colour advertisement: cover, page II**	300
4.		Ogłoszenie kolorowe na III stronie okładki / *Colour advertisement: cover, page III**	300
5.		Ogłoszenie kolorowe na IV stronie okładki / *Colour advertisement: cover, page IV* (back)*	500
6.		Opracowanie i zamieszczenie kolorowego ogłoszenia reklamowego 1/1 strony (na podstawie załączonych wzorów) *Colour adv. designing and publishing, 1/1 page (up to the enclosed patterns)*	220
7.		Umieszczenie w katalogu wkładki reklamowej dostarczonej przez wystawcę: 1 kartka - wkładka reklamowa (zakładka z tasiemką), może być obustronna; wymiary maksymalne: 200mm wys., 100mm szer. *Placing an advertisement insert delivered by the Exhibitor: 1 page - advertising insert (bookmark with a tape) can be front and back; maximum dimensions: 200mm height; 100mm width.*	250

* Zamówienia ogłoszeń reklamowych na okładkach katalogu przyjmowane są wg kolejności zgłoszeń
Ads on the covers are accepted on first come, first serve basis

RAZEM ***TOTAL*** ..... **EUR**

Warunki techniczne przygotowania reklam do druku / *Technical charakteristics of advertisement to appear in print:*
- Format katalogu po obcięciu szer. x wys.: 115mm x 205mm / *Size of catalogue after trimming width x height: 115mm x 205mm*
- Format katalogu przed obcięciem (ze spadami) szer. x wys.: 118mm x 208mm / *Size of catalogue before trimming width x height: 118mm x 208mm.*

Rozdzielczosc naswietlania: 300dpi *Exposure resolution: 300dpi*

Warunkiem realizacji zleceń do katalogu jest dostarczenie materiałów Organizatorowi na 30 dni przed rozpoczęciem Targów.
Advertisement materials should be delivered to the Organizer 30 days before the date of the fair the latest.

11A. WARTOŚĆ ZLECEŃ NA FORMULARZU "D" / *TOTAL COST OF "D" FORM ORDER*

Niniejszym potwierdzamy złożone zamówienia na formularzu D (pkt. 10 i 11)
Hereby we declare ordered services on Form D (points 10 and 11)

RAZEM ***TOTAL*** ..... **EUR**

FORMULARZ D FORM

12. ZAMÓWIENIE PODŁĄCZENIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ / *ELECTRICITY CONNECTION ORDER*

X - prosimy zaznaczyć właściwe pozycje / *please tick the box according to your requirements*

#	X	TYP PODŁĄCZENIA I WYPOSAŻENIA / *CONNECTION AND EQUIPMENT TYPE*		Cena *Net Price* (EUR)	Suma *Total*
1.		Podłączenie energii / *Power supply (*)*	**0,1 - 3,0 kW (1x16A)**	**22** *(*)*	
2.		Podłączenie energii (wymagana rozdzielnia) / *Power supply (switching station order obligatory)*	**0,1 - 9,0 kW (3x16A)**	**45**	
3.		Podłączenie energii (wymagana rozdzielnia) / *Power supply (switching station order obligatory)*	**9,1 - 14,0 kW (3x25A)**	**55**	
4.		Podłączenie energii (wymagana rozdzielnia) / *Power supply (switching station order obligatory)*	**14,1 - 18,0 kW (3x32A)**	**65**	
5.		Podłączenie energii (wymagana rozdzielnia) / *Power supply (switching station order obligatory)*	**18,1 - 36,0 kW (3x63A)**	**78**	
6.		Rozdzielnia elektryczna - zapotrzebowanie mocy do 14 kW / *Switching station - power demand up to 14 kW*		**60**	
7.		Rozdzielnia zasilająca RB 100 - zap. mocy od 15 do 30 kW / *Switching station Rb 100 - power demand 15-30 kW*		**104**	
8.		Obwód całodobowy 1 fazowy (1x10A) / *24h, 1 phase (1x10A) (**)*		**35** *(**)*	
9.		Obwód całodobowy 3 fazowy (3x16A) / *24h, 3 phases (3x16A)*		**52**	
10.		Reflektorek 60-100W / *Light point 60-100W*		**7**	
11.		Gniazdo elektryczne 230V, 1kW, 1 fazowe / *Plug socket 230V, 1 phase, 1kW (standard)*		**8**	
12.		Gniazdo elektryczne 380V, 2kW, 3 fazowe / *Plug socket 380V, 3 phases, 2kW (heavy)*		**26**	
13.		Halogen 300/500W / *Spotlight 300W/500W*		**13**	
14.		Przedłużacz elektryczny / *Extension rod*		**7**	
15.		Podłączenie do rozdzielni organizatora / *Connection to organizers' switching station*		**22**	

(*) - podstawowa instalacja w cenie stoiska zabudowanego dla firm zamawiających zabudowę u organizatora
included to the price for the booth for companies ordering booth construction from Organizer

(**) - należy zaznaczyć przy zamówieniu wyposażenia dodatkowego nr 48, form. B / *please mark if you order additional equipment for example no 48, form. B*

RAZEM ***TOTAL*** _____ **EUR**

13. CAŁKOWITY KOSZT UDZIAŁU W TARGACH / *TOTAL COST OF PARTICIPATION*

1. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "A" / *APPLICATION FORM "A" TOTAL COST*..... _____ EUR
   (punkt 5; *point 5)*
2. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "B" / *APPLICATION FORM "B" TOTAL COST*..... _____ EUR
   (punkt 6A; *point 6A)*
3. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "C" / *APPLICATION FORM "C" TOTAL COST*..... **85** EUR
   (punkt 8; *point 8)*
4. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "D" / *APPLICATION FORM "D" TOTAL COST*..... _____ EUR
   (punkt 11A; *point 11A)*
5. WARTOŚĆ ZLECEŃ FORMULARZA "E" / *APPLICATION FORM "E" TOTAL COST*..... _____ EUR
   (punkt 12 ; *point 12)*
6. SUMA NETTO / *TOTAL NET SUM*..... _____ EUR
7. VAT (22%) - *VAT tax (22%)* ..... _____ EUR
8. RAZEM / *TOTAL COST OF PARTICIPATION*..... _____ EUR

PŁATNOŚĆ / *PAYMENT:*

A. Dla firm, które prześlą zgłoszenie udziału do terminu zgłoszeń tj. do 31.03.2006:
for companies applying their participation before Application Deadline (31.03.2006):

I rata 45 % całkowitego udziału w targach (kaucja płatna wraz ze zgłoszeniem udziału) _____ EUR
1st rate - 45% deposit of the total cost of participation to be paid with application of participation .....

II rata 55 % całkowitego udziału w targach płatne maksymalnie do dnia 20.06.2006 _____ EUR
2nd rate - 55% deposit of the total cost of participation to be paid before 20.06.2006 .....

B. Dla firm, które prześlą zgłoszenie udziału po terminie zgłoszeń, tj. po 31.03.2006:
for companies applying their participation after Application Deadline (31.03.2006):

100% kwoty ogółem całkowitego udziału w targach, płatne wraz ze zgłoszeniem, _____ EUR
100% of the total cost of participation to be paid with application of participation .....

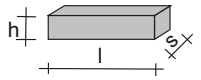
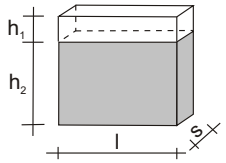
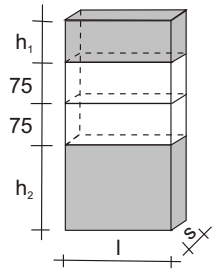
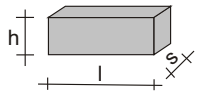
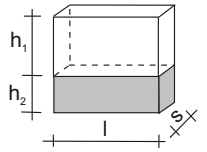
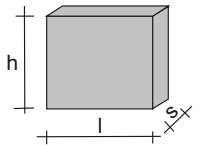
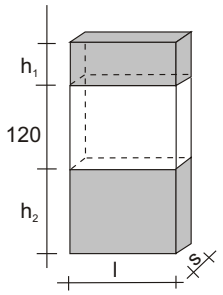
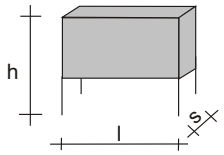
WPŁATY NA KONTO FIRMOWE / *PAYMENTS SHOULD BE DONE TO THE COMPANY's BANK ACCOUNT:*
Dla wystawców krajowych walutą płatności jest PLN wg średniego kursu EUR w NBP w dniu wpłaty.

CENTRUM TARGOWE POMORZA I KUJAW Lepper, Piotrowski, Wodzień Sp.j.
ING BANK ŚLĄSKI S.A. O/Bydgoszcz
63 1050 1139 1000 0022 7245 7447
SWIFT CODE: ING BPL PW

Data zgłoszenia i pieczęć firmy *Application date and company's stamp*	Główny księgowy *Company's accountant signature*	Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy *Signature of person authorised to company's representation*

FORMULARZ **E** FORM

PRZYKŁADY WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO / *EXAMPLES OF ADDITIONAL EQUIPMENT*

PODEST P PLATFORM			GABLOTA G GLASS SHOW - CASE			WITRYNA W GLASS CASE		
	**P 30**	**P 30a**		**G 30**	**G 30a**		**W 75**	**W 75a**
	l=100 h=30 s=100	l=100 h=30 s=50		l=100 h_1=30 h_2=70 s=100	l=100 h_1=30 h_2=70 s=50		l=100 h_1=30 h_2=60 s=100	l=100 h_1=30 h_2=60 s=50
	**P 50**	**P 50a**		**G 60**	**G 60a**			
	l=100 h=50 s=100	l=100 h=50 s=50		l=100 h_1=60 h_2=40 s=100	l=100 h_1=60 h_2=40 s=50			
	**P 100**	**P 100a**	**LADA L** **INFORMATION COUNTER**				**W 120**	**W 120a**
	l=100 h=100 s=100	l=100 h=100 s=50			l=100 h=100 s=50		l=100 h_1=30 h_2=90 s=100	l=100 h_1=30 h_2=90 s=50

UWAGA! RYSUNKI MOGĄ NIEZNACZNIE ODBIEGAĆ OD WYGLĄDU RZECZYWISTEGO
ATTENTION! DRAWINGS CAN RUN AWAY FROM REAL APPEARANCE INSIGNIFICANTLY.

*** No 33**

*** No 34**

*** No 38**

*** No 72**

*** No 22**

*** No 23**

*** No 24**

*** No 26**

*** No 30**

*** No 27**

*** No 28**

*** No 29**

ZAKRES TEMATYCZNY / LIST OF PRODUCTS

patrz nr 9 form. „D" / see no 9, form „D":

1. **Dostawcy pelletu**
2. **Producenci pelletu**
3. **Producenci i dostawcy wyposa¿enia, maszyn, urz¹dzeñ do produkcji pelletu**
   Suszarnie
   Linie technologiczne do produkcji pelletów
   Budowa zak³adów do przetwarzania drewna, trocin i innych odpadów drzewnych
   Systemy pakowania
   Czêœci zamienne
4. **Producenci i dostawcy systemów grzewczych**
   Piece
   Palniki
   Kominki
   Kot³y
   Kot³ownie
5. **Dostawcy surowca i obróbka**
   Plantacje surowców roœlinnych
   Drewno i odpady z leœnictwa, przemys³u drzewnego, meblowego, rolnictwa
   Maszyny i urz¹dzenia do obróbki drewna
   Urz¹dzenia transportowo-podawcze i sortownicze
6. **Przechowywanie, sk³adowanie**
7. **Urz¹dzenia pomiarowo-kontrolne**
8. **Automatyka i armatura**
9. **Logistyka, us³ugi transportowe**
10. **Inwestycje, modernizacje, projektowanie, remonty, us³ugi doradcze i analityczne**
11. **Instytucje testuj¹ce i prowadz¹ce prace badawczo-rozwojowe**
12. **Organizacje i stowarzyszenia bran¿owe**
13. **Agencje, instytucje, centra**
14. **Instytucje finansuj¹ce, banki**
15. **Wydawnictwa specjalistyczne i dzia³alnoœæ edukacyjna**
16. **Inne granulowane biopaliwa sta³e**
    Producenci, dostawcy, maszyny, urz¹dzenia i systemy grzewcze
17. **Inne**

---

1. **Pellets suppliers**
2. **Pellets manufacturers**
3. **Pelletizing equipment manufacturers and suppliers**
   Dryers
   Complete production lines
   Complete pelleting plants for wood, sawdust and other wood waste
   Bagging systems
   Spare parts for machinery and equipment
4. **Pellet heating system manufacturers and suppliers**
   Stoves
   Burners
   Fireplaces
   Small boilers
   Industrial and district heating boilers
5. **Raw material suppliers and wood processing**
   Different plant of resources
   Woods, sawdust and chips from forest, sawmill, furniture and agricultural industry
   Wood processing machines and installations for solid wood
   Transport equipment, feeding and sorting installations
6. **Storage and silos**
7. **Control and measuring devices**
8. **Fittings and automation services**
9. **Logistics and transport services**
10. **Investments, modernisations, designing, repairs, consultancy and analytical services**
11. **Testing and research & development institutions**
12. **Branch organizations and associations**
13. **Agencies, institutions relevant for pellet market**
14. **Financing institutions, banks**
15. **Specialist publications and know how dissemination**
16. **Other granulated solid biofuels**
    Manufacturers, suppliers, machines and equipment, heating systems
17. **Other**